

# Tuesday distribution route

東京 秋葉原



今日は、コストコのドーナッツがたくさんありますね。



東京 山谷



山谷地区は、東京都の北東部に位置し、何千人もの日雇い労働者が寝起きしている。数々の支援団体が、食べ物や寝る場所を必要な人たちに提供している。山友会は、無料で医療を提供するクリニックで、ほかにもさまざまな支援活動を地域で行なっている。

この食パンの袋を中へ運んでもらえますか。



ドーナッツにアップルパイもいくつかありますね、今日は。



前回持ってきてくれたロールパンはあるの。

もちろん。数箱分あるわよ。誰かがもう中に持って行っちゃった。



あのロールパンはおいしいね。チーズサンドイッチに最高だ。



新鮮な果物もたくさんあるな。今日は、バナナとパイナップルだ。

健康にいいね。



もちろん。冬も近いし、みなさん、果物や野菜をできるだけたくさん食べてね。



わしら年取ったもんは、あんたみたいな若くてハンサムな男が来て手伝ってくれて、ありがたく思ってるよ。

おじさん、そんなに年取ってないでしょ。それに、俺、ハンサムじゃないし。



あんたがわしの年になったらな、..

今日もありがとう、黒澤さん。もしあれば、味噌をもう少し頂けますか。それに、できれば月曜日に、あと二、三袋お米を。新鮮な果物は、いつも助かります。おじさんたちの食事には、必要だからね。



そうですね。果物が入ったときは、なるべくたくさん持ってきますよ。じゃあ、また明日。



チーズサンド二つ食べるぞ、今日は。

数千人の日雇い労働者が、山谷地区に暮らしている。ほとんどの人は、東京に出てきて、1960年代から80年代にかけての経済成長期に建設現場で働いていた。しかし、「定年」(当時55歳)になると、職はなく、どこにも雇ってもらえなくなっていた。更に、日本の住民登録制度では、ずっと離れていた故郷に戻らないかぎり、社会福祉サービスはほとんど受けられない。毎週、セカンドハーベスト・ジャパンは、診察、相談そももちろん毎日の栄養ある食事などあらゆるサービスをおじさんたちに提供している山谷にある14団体に食料を配達している。

ミッションナリー・オブ・チャリティー・ブラザーズは、マザー・テレサが仲間と共同で設立した団体で、食事やシャワーなどのサービスを山谷の住人に提供している。週に一度、温かい食事を隅田川沿いで配給している。



今週は、新鮮な野菜がたくさんあるわよ。

それはよかった。シチューに入れられるかもしれませんね。



それは聞いておいてよかった。覚えておきますよ。



それから、果物はいつも人気がありますね。こちらとしては、貰えれば貰えるだけ配れます。

それも覚えておきます。



先週持ってきた食べ物はどうでした。

実は、思っていたほどスープを使えなかったんですよ。たぶん、天気が予想より少し暖かかったからだと思うな。



じゃあ、これで全部です。これから回る所がまだ少しあるので、また来週。

ありがとう、黒澤さん。また来週。

シェルターステーションは、生活困窮者を支援する小さな団体で、  
山谷のアーケード街にあり、温かい食事を提供している。

今日もこんなところまでわざわざありがとうございます。  
私たちの事務所の近くにはどうしてもそのトラックは  
置けませんから。今週はどれくらいありますか。

たぶん、10箱くらい何かありますよ。  
全部その車に入りますか。

大丈夫。いつも大丈夫ですから。

これ、重いな。醤油とサラダ油だ。

全部入りますか？

入らなければ、入るよう  
にするまでです。

素晴らしい!じゃあ、  
また来週、亀原さん。



東京 千住



千住キリスト教会は、牧師が韓国人の日本長老教会で、荒川沿いに野宿している人たちに食事を提供している。



今日は、おいしいパンがたくさんありますよ。

いいですね。ありがとうございます。荷降ろしが一段落したら、一緒にコーヒーをどうですか。

是非!ありがとうございます。

人手が多いほど、仕事は楽になるっていうでしょ。

あと6箱あります。

大丈夫。運ぶ人はたくさんいるから。





今日は、サンドイッチをたくさん作れますね。



3種類のパンで作れますね。



ハムとチーズ、それからチーズだけのを作しましょう。チョコレート・ブラウニーもあるわ。



ケンさん、荒川の食品配給には何時に出発します？



できれば、午後二時にはここを出たいな。あと一時間後。



じゃあ、急いでサンドイッチを作らなくちゃ。

ここが最後ですね。事務所に戻ったら、今日配布した食品の記録をして、それから来週の計画を立てましょう。少なくとも、果物はみんなに喜ばれているみたいですね。



それ、書いておきました。ブラザーズの人たちは、来週は味噌はいらないって言ってたわ。前の週までの分がまだたくさん残っているそうよ。山友会の人たちには、今日配達したコストコのドーナッツが大人気のようね。コストコに、人気ありますよって言うておくわ。

でも、コストコあのティラミスは、もうやめてもらいたいですね。おじさんたちが、取り合いで物凄いことになっちゃいますから。



コストコのお客さんに人気があるから、きっと余ることはないわよ。

じゃあ、事務所に戻りましょう。今日のレポートを書かなくちゃ。

セカンドハーベスト・ジャパンは支援を必要とする人たちに手をさしのべます。そして私たち誰もが助けを必要とする時があります。あなたもこの支援活動に参加してみませんか。ボランティア情報などより詳しくは、[www.2hj.org](http://www.2hj.org) をご覧ください。